

## C H A P . 3 8

An Act to replace article 30 of the Code of Civil Procedure respecting certain depositions received outside the Province of Quebec.

[Assented to 16th March, 1916]

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Article 30 of the Code of Civil Procedure is replaced by the following: C. C. P., art. 30, replaced.

**“30.** Like force and effect are given to all affidavits received before a commissioner authorized by the Lord Chancellor to administer affidavits in England; or before a notary public, under his hand and official seal, or before the mayor or chief magistrate of any city, borough, or incorporated town in Great Britain or Ireland, in any of His Majesty's colonies, or in any province of Canada, or in any foreign country, under the common seal of such city, borough or town; or before any judge of a superior court, in any of His Majesty's colonies or dependencies, or in any province of Canada; or before any consul, vice-consul, temporary consul, pro-consul or consular agent of His Majesty, exercising his functions in a foreign country.” Affidavits received outside the Province.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

## C H A P . 3 9

An Act to consolidate the provisions of articles 47 and 53, and to amend article 1202*b* of the Code of Civil Procedure.

[Assented to 9th March, 1916]

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Article 47 of the Code of Civil Procedure, as amended by the acts 3 Edward VII, chapter 50, section 1; 1 George V (1st session), chapter 8, section 14, subsection K; 1 George V (1st session), chapter 9, section 9, subsection G; and 5 Art. 47, C. C. P., replaced.

George V, chapter 13, section 7, subsection H, is replaced by the following:

Appeals,  
where  
brought.

**“47.** Appeals from judgments rendered in the districts of Montreal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, Montcalm, Richelieu, St. Francis, Bedford, St. Hyacinthe, Iberville, and Beauharnois are brought, heard and determined in the city of Montreal; and appeals from judgments rendered in the districts of Quebec, Three Rivers, Saguenay, Chicoutimi, Roberval, Nicolet, Gaspé, Rimouski, Kamouraska, Montmagny, Beauce and Arthabaska are brought, heard and determined in the city of Quebec.

Nevertheless, appeals from judgments rendered by the Circuit Court in and for the county of Frontenac, are brought, heard and determined in the city of Quebec.”

Art. 53, C.C.  
P., replaced.

**2.** Article 53 of the Code of Civil Procedure, as amended by the acts 3 Edward VII, chapter 50, section 2; 1 George V (1st session), chapter 8, section 14, subsection L; 1 George V (1st session), chapter 9, section 9, subsection H; and 5 George V, chapter 13, section 7, subsection I, is replaced by the following:

Review,  
where held.

**“53.** The review of judgments rendered in the districts of Montreal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, Montcalm, Richelieu, St. Francis, Bedford, St. Hyacinthe, Iberville and Beauharnois takes place at the City of Montreal; that of judgments rendered in the districts of Quebec, Three Rivers, Saguenay, Chicoutimi, Roberval, Nicolet, Gaspé, Rimouski, Kamouraska, Montmagny, Beauce and Arthabaska at the city of Quebec.

Frontenac,

Nevertheless, the review of judgments rendered by the Circuit Court in and for the county of Frontenac, takes place at the city of Quebec.

Cases  
reserved.

This article applies also to cases reserved for the consideration of the Court of Review by the judge presiding at a trial by jury.”

Art. 1202,  
C.C.P., am.

**3.** Article 1202*b* of the Code of Civil Procedure, as enacted by the act 8 Edward VII, chapter 74, section 6, is amended by replacing the word: “eight”, in the seventh line thereof, by the word: “fifteen.”

Coming into  
force.

**4.** This act shall come into force on the day if its sanction.